

Stichting Leven in Albanië

Jaarverslag 2021

Verhalend



Leven in Albanië

Inhoud

Inleiding	2
Achtergrond stichting.....	2
Doelstelling.....	2
Bestuur en organisatie	4
Uitgevoerde activiteiten.....	5
Operatie Xhesi	6
Bijbelschool ISTL.....	7
Kindergarten KRISTAL.....	7
Marikaj omgeving en Lura	8
Fresku	9
Kavaje	10
Freedom in Christ Geloofsopbouw	11
Financieel verslag	11

Inleiding

Achtergrond stichting

Albanië is een land met enorme armoede. Met name voor de zwakkeren in de samenleving, zoals gehandicapten, alleenstaanden, weduwen, wezen, verslaafden en daklozen, zijn weinig voorzieningen. Deze doelgroep is vaak niet geïntegreerd in de samenleving en heeft weinig kansen om een menswaardig bestaan te leiden.

Vanaf medio 2005 zijn er diverse incidentele activiteiten ondernomen om gehandicapten te ondersteunen bij hun re-integratieproces in de samenleving. Vanuit deze incidentele activiteiten is de wens ontstaan om een stichting op te zetten en meer structureel ondersteuning te bieden aan kansarmen in Albanië.

In 2008 is stichting Leven in Albanië opgericht. Hiermee is een platform gecreëerd van waaruit ondersteuning van het werk onder kansarme en gehandicapte mensen in Albanië gecoördineerd kan worden.

Gedurende het werk in de afgelopen jaren is naast bovenstaande door vrijwilligers ook de geestelijke nood gezien. Als stichting willen wij juist ook hierin proberen een antwoord te geven door evangelisatie en geloofsopbouw een duidelijke plaats te geven in het totale werk.

Albanië is een Europees land en heeft de laatste jaren zich uitgesproken te willen aansluiten bij de EU. Ook als stichting kijken we buiten Albanië naar Europa en zien daar vooral een geestelijke nood. Als stichting ondersteunen we ook initiatieven buiten Albanië die gericht zijn op evangelisatie en om christenen te helpen groeien in geloof.

Doelstelling

Stichting Leven in Albanië heeft als doel:

1. Mensen met een handicap of mensen in een kansarme positie in Albanië te ondersteunen om zo een volwaardig leven te hebben in de samenleving.
2. Het in woord en daad verkondigen van het Leven in Jezus Christus in Albanië en daarbuiten.

In het logo van de stichting wordt de missie gevisualiseerd. De vorm van het land is weergegeven in de rode kleur van de vlag van Albanië. Om het land heen ziet u een hart: de stichting heeft hart voor de Albanese. Daarbij spreekt een hart ook van leven. Direct naast het land vindt u binnen het hart ook een kruis. Jezus Christus heeft zijn leven gegeven om het Leven te geven. Het onderste deel van het logo bestaat uit de naam van de stichting waarin de mission statement wordt neergezet. De stichting wil 'leven' in Albanië brengen.

Met haar activiteiten beoogt de stichting het volgende:

- Gelijkwaardige kansen scheppen voor kansarme en gehandicapte mensen. De Albanese regering speelt hierbij een belangrijke rol als vormgever van het maatschappelijk klimaat.
- Acceptatie van de kansarme en gehandicapte mens binnen de samenleving. Dit uit zich in een positieve respectvolle behandeling van deze doelgroep.
- Integratie van gehandicapten en kansarmen in de maatschappij. Een wezenlijk aspect hierbij is dat deze doelgroep een zinvolle bijdrage aan de samenleving kan bieden.
- Mensen binnen en buiten Albanië (van jong tot oud) bereiken met het Evangelie van Jezus Christus en helpen te groeien in hun geloof.

Praktisch betekent dit:

1. Professionele begeleiding voor de kansarme en gehandicapte mens.
2. Begeleiden van families die de verantwoordelijkheid voor de zorg van hun kansarme/ gehandicapte familielid op zich nemen of deze zorg uitbesteden.
3. Hulpverlenende organisaties en kerken ondersteunen en waar mogelijk op elkaar afstemmen.
4. Integratie van de Christelijke levensvisie in de hulpverlening.
5. Het delen van kennis en het uitwisselen van ervaringen op sociaal, geestelijk, lichamelijk en maatschappelijk vlak.
6. Evangelisatie, en het werken aan geloofsopbouw zowel onder kinderen als volwassenen zowel binnen als buiten Albanië.

Bestuur en organisatie

De basis voor de operationele activiteiten zijn beschreven in het beleidsplan van de stichting (Beleidsplan Stichting Leven in Albanië 2021 – 2024).

In het kader van de nieuwe ANBI (Algemeen Nut Beogende Instelling) regeling heeft de stichting vanaf 23 Oktober 2008 de ANBI status aangewezen gekregen.

In dit jaarverslag wordt verantwoording afgelegd door het bestuur over de uitgevoerde activiteiten en de financiële resultaten daarvan. Het financieel jaarverslag wordt apart gepubliceerd.

In het jaar 2021 werd het bestuur gevormd door de volgende personen:

Dagelijks bestuur

Voorzitter	Jan (J.B.) Mannee
Secretaris	Leo (L.A.) Robbemon
Penningmeester	Jurrie (J.) Steenkamp
Bestuursleden	Peter (P.J.) Maris Loekie (L.) Jansma Kees (K.) Polderman Siem (S.) Hiemstra (vanaf medio juni)

In Albanië en in Nederland zijn de volgende zendingswerkers werkzaam:

- Peter en Annemarie Maris, woonachtig in Nederland. Per September verblijven en werken zij deels in Nederland en deels in Albanië. Daarnaast bezoeken zij incidenteel andere landen.
- Anneco van Haarlem, woonachtig in Gërdec. Zij werkt in Marikaj en omgeving en bezoekt zeer regelmatig het bergdorp Lura.
- Nellie en Ineke Keijzer woonachtig in Tirana. Zij werken onder vrouwen, meisjes en kinderen als onderdeel van churchplanting in de wijk Fresku onder verantwoording van Kisha Ungjili I Krishtit (KUIK) in Tirana. Nellie en Ineke hebben in september het werk voor het grootste gedeelte overgedragen en zijn weer in Nederland gaan wonen. Zij zullen het project in Albanië regelmatig bezoeken.
- Per juni 2021 is Conny Lampe uitgezonden via de stichting. Conny woont en werkt al 20 jaar in Kavaja. Zij werkt samen met de kerk in Kavaja, heeft een heel netwerk aan contacten,

waaronder velen met een beperking waaraan zij hulp verleent. Verder werkt ze samen met Anneco in het bergdorp Lura.

Stichting Leven in Albanië bestemt de bedragen die aan haar zijn overgemaakt voor diverse projecten en ondersteunt de zendingswerkers in de uitvoering van die projecten.

Uitgevoerde activiteiten

In het jaar 2021 zijn er weer een heel aantal projecten uitgevoerd. Een aantal daarvan zijn meerjarige projecten en richten zich op structurele ondersteuning van de begunstigden. Andere projecten zijn incidenteel van aard en spelen in op bijvoorbeeld actuele noden.

Aan de ene kant werden door de actualiteit van de Corona-crisis minder projecten uitgevoerd of werd het werk belemmerd. Aan de andere kant waren er door deze crisis andere hulpvragen waar we op in konden spelen.

De projecten worden uitgevoerd door Nederlandse zendingswerkers die voor hun levensonderhoud afhankelijk zijn van giften. De stichting en TFC's van de zendingswerkers dragen zorg voor fondsenwerving voor deze zendingswerkers en door middel van een maandelijkse toelage kunnen ze in hun levensonderhoud voorzien en de projectwerkzaamheden uitvoeren.

In de volgende paragrafen wordt per project een korte beschrijving gegeven van de uitgevoerde activiteiten. Naast deze projecten waren er allerlei, soms kleinschalige, project-activiteiten. Voorbeelden daarvan zijn:

- 1901 Het Jonathan centrum wat zorgt voor therapie aan kinderen met het syndroom van down is financieel ondersteund.



- 1002 Ieder jaar helpen we diverse kinderen met schoolboeken en schoolspullen die ze op school nodig hebben. De overheid bekostigt tegenwoordig zelf de boeken tot halverwege de primaire onderwijs. Voor een enkel kind zorgen we ook dat de vervoerskosten gedekt zijn.



Operatie Xhesi

Locatie: Tirana en Darshen

We kennen de familie van Xhesi nu al een paar jaar. Ze heeft twee broers en een vader en moeder. Terwijl Xhesi opgroeide van een klein meisje tot een tiener ontwikkelde ze een ernstige scoliose. Na een operatie ruim 5 jaar geleden was de scoliose voor 90% hersteld.

Na 5 jaar ontstond er een infectie aan de metalen implantaten in haar ruggengraat wat haar pijn geeft en een verslechterde conditie veroorzaakt. Omdat deze infectie is ingekapseld (dit doet het lichaam) kan de antibiotica de infectie niet bereiken. De enige manier was om de metalen implantaten eruit te halen, schoon te maken, te steriliseren en weer terug te plaatsen. Daarna kreeg ze voor de periode van 12 weken een antibioticakuur.

Een volgend onderdeel was om haar te verhuizen naar familie in de stad voor een gezonder en hygiënischer leven vergeleken met de situatie in het dorp zodat de kans op een volgende infectie wordt geminimaliseerd.

Inmiddels is Xhesi helemaal hersteld van de laatste operatie. Ze woont in de buitenwijk van Tirana, samen met haar broer die in Tirana werkt. Een paar keer in de week gaat ze naar het centrum VT-Albania. VT-Albania is een christelijk centrum en helpt jongeren die door hun handicap geen enkele school af hebben kunnen maken en een afstand tot de arbeidsmarkt hebben. De kosten voor het VT-Albania en de vervoerskosten worden gedekt door de Stichting.

Naast dat Xhesi wat lessen krijgt vindt ze het ook enorm fijn om anderen te helpen. Op allerlei manieren (zie de foto's) en daar bloeit ze van op. Ook het omgaan met anderen is een enorme boost voor haar zelfvertrouwen. Naast dat ze fysiek is hersteld zien we herstel in Xhesi als mens. Xhesi is gezonder dan voor haar laatste operatie!

Dit project, wat met nazorg verder loopt tot in 2022, konden we uitvoeren in samenwerking met de Nederlandse partner-organisatie SWA, meerdere donateurs en twee lokale partners.



Xhesi neemt deel aan een les met een groepje leerlingen.



← Xhesi geniet ervan om te helpen →

Bijbelschool ISTL

Locatie: Tirana

Na contact met de International School for Theology and Leadership (ISTL) in Tirana heeft Annemarie een project op zich genomen om de bibliotheek van de ISTL Bijbelschool te organiseren. Dit project zal vermoedelijk een jaar duren en is gestart in oktober 2021. Alle circa 7.000 boeken worden gecategoriseerd en in een computersysteem opgeslagen. Alle boeken worden daarna voorzien van een nummer volgens een internationale geldend systeem. Het uitleen- en beheersysteem wordt ook opgezet. Annemarie bevordert tevens samenwerking met bibliotheken van andere bijbelscholen in Albanië en Kosovo. Als stichting hebben we tevens het computersysteem gedoneerd.



Annemarie voert boeken in het systeem.



samen met iemand van de Bijbelschool in Kosovo en een collega van de Bijbelschool in Tirana

Kindergarten KRISTAL

Locatie: Marikaj en Maminas

Dit project betreft het ondersteunen van Zenepe Pirja die als gehandicapte vrouw gebonden is aan een rolstoel en een voorschoolse kinderopvang heeft gerealiseerd (Kopesht Marikaj). Samen met haar eveneens gehandicapte man Gezimi, hebben ze de leiding over deze kinderopvang. Twee van de zendingswerkers van de stichting nemen ook deel in het bestuur van deze school. In 2015 waren we in staat om samen met partners een nieuw schoolgebouw te realiseren in Marikaj. Hiermee wordt een probleem van oplopende kosten voor de huur opgelost en er is een verruiming van de capaciteit. In augustus 2017 werd in een naburig dorp (Maminas) een kindergarten (kopesht) gesloten en kwamen er veel aanmeldingen bij Zenepe. Dit resulteerde in een onderzoek naar de mogelijkheid van het openen van een tweede locatie voor kopesht Kristal. In september 2017 is deze tweede locatie in Maminas overgenomen en ingericht.

Dit werk ondersteunen we met advisering en het werven van fondsen voor extra zaken. De dagelijkse kosten van salarissen en huur enzovoort wordt gedekt door de inkomsten/bijdragen van de ouders.

De basisschool waar de kinderen daarna naar toe gaan, is altijd zeer lovend over de kinderen die van deze kleuterscholen afkomen vanwege extra vaardigheden die worden aangeleerd waaronder de Engelse taal.

Marikaj omgeving en Lura

Werk onder vrouwen en kinderen

Anneco verteld:

Kleuterschool:

Afgelopen jaar hebben zo'n 50 kinderen van 4-6 jaar elke week een Bijbelverhaal gehoord, een Bijbeltekst geleerd en christelijke liedjes geleerd. Daar waar kinderen uit moslimgezinnen komen, is er toestemming van de ouders om dit christelijke onderwijs te volgen. Verder doen we een spel met ze en krijgen ze bij verlaten van de kleuterschool een kinderbijbel of boekje over de Heer Jezus.



VT Valued Treasures:

Het werk op de school met gehandicapte studenten: Daar ben ik verantwoordelijk voor het geestelijk welzijn van de studenten. Dat houdt in dat ik wekelijks Bijbelstudie geeft in 2 groepen. Een voor de studenten en staf met volwassen niveau en een aan de groep met de studenten op kinderniveau. Zodoende horen ook hier studenten met een moslim achtergrond het evangelie. Verder geef ik één op één les aan een gehandicapte student, basaal lezen, schrijven en rekenen. Ook hebben we met Nederlandse Bijbelschool studenten een week kampactiviteiten met onze studenten georganiseerd.

Het werk in Lurë: Iedere 2 weken ga ik voor een weekend naar Lurë samen met Conny Lampe en dan doen we kinderclub en huisbezoeken waarbij wij de mensen het evangelie vertellen en ondersteunen met voedsel en kleding. Ook hebben we met een team een kidskamp georganiseerd in Lurë in de zomer.



Fresku

Werk onder vrouwen en kinderen als onderdeel van churchplanting

Nellie en Ineke hebben de afgelopen jaren hard gewerkt om het team toe te rusten zodat ze zelfstandig het werk voort kunnen zetten onder leiding van de Albanese voorganger. In September 2021 hebben Nellie en Ineke het werk aan hen kunnen overdragen en zijn zij zelf geremigreerd naar Nederland. Zij ondersteunen dit project nog van afstand en geven adviezen. Zij zullen de kerk in Fresku af en toe bezoeken.

Nellie en Ineke rapporteren:

We zijn blij en dankbaar dat we in 2021 (na de Corona-periode) alle werkzaamheden weer konden oppakken.

Woensdags- en vrijdagmiddag gaven we Engelse les op 2 niveaus. Dit deden we met groepjes van 4 kinderen tegelijk wat mooi aansloot bij de capaciteit van het aantal laptops.

Donderdagmiddag hadden we de vrouwen Bijbelstudie. Daar kwamen wel wat minder vrouwen naar toe door de angst voor Corona. We hebben verschillende Bijbelboeken met hen behandeld. Iedere vrijdagmorgen hadden we de *openmorgen* waar we spel deden, koken of iets creatiefs.

We zijn ook nog een dagje met hen naar Korca geweest, waar we toen gelijk 2 verjaardagen hebben gevierd. Er was een hele goede sfeer. We zijn de Heere dankbaar dat Hij altijd heeft geholpen en dat we de gezondheid er voor hadden. Er was een goede onderlinge band met de vrouwen.

Wat betreft het kinderwerk, hadden we iedere zaterdag een kinderclub waar gemiddeld zo'n 20 kinderen kwamen. We vertelden een Bijbelverhaal en leerden teksten aan. Dit werd afgewisseld met zingen en leuke spelletjes.

Met Pasen hebben we een mooie picknick gedaan met de kinderen, waar het Paasverhaal is verteld en ook spelletjes zijn gedaan en natuurlijk met elkaar hebben gegeten en gedronken. Dit was heel gezellig en goed voor de onderlinge band.

Als afsluiting van het seizoen hebben we een vakantie-bijbel-week gehad met de kinderen in Durres. We gingen iedere dag met een bus van Tirana naar Durres bij het strand. We begonnen s' morgens in de kerk met gebed daarna naar Durres en op een plek voor het strand, waar we schaduw van de bomen hadden, deden kregen de kinderen ontbijt. Daarna werd het Bijbelverhaal verteld en volgde het spelprogramma. Daarna naar het strand, waar rond een uur of twee het eten in een restaurantje op ons stond te wachten. Om een uur of vier reden we weer terug naar Tirana waar we dan heerlijk moe weer aankwamen.

Hier stopte voor ons het (kinder)werk maar dit gaat gelukkig wel door onder leiding van het Albanese team, waar we mooie berichten van hebben binnengekregen. We ondersteunen dit op afstand praktisch en financieel.

Status: versie april 2022

Kavaje

Werk onder vrouwen, kinderen, kansarmen en gevangenen.

Conny Lampe werkt al ruim 20 jaar in Albanië. Van 1994-1997 in Shkodra onder meer met hulp in een bejaardentehuis en evangelisatie samen met plaatselijke kerk.

Later van 1999-2020 in Kavaja onder meer met het opzetten van een dagopvang van gehandicapte kinderen in samenwerking met Frontiers, gemeente stichtend werk en het evangeliseren onder moslims.

Vanaf medio 2021 ondersteunt Stichting Leven in Albanië het werk van Conny in Kavaja, met werk in de plaatselijke evangelische gemeente zoals kinderwerk, huisbezoeken en Bijbelstudie.

Maar ook het ondersteunen van kansarme gezinnen met voedselpakketten, incontinentie materiaal (voor gehandicapten) en andere hulp voor deze doelgroep. Omdat Conny al twintig jaar in Kavaje woont en werkt, kent ze de families, weet ze waar de noden zijn en kan daar samen met de kerk goed op in spelen.



Daarnaast is er werk in de jeugdgevangenis in Kavaja. Er zitten Albanese jongeren in de leeftijd van 14-17 jaar. Dit werk wordt uitgevoerd samen met Bledar, een gevangenis pastor van de partner Sh.k.b.Sh. (gevangeniswerk Albanië) en bestaat uit het brengen van Gods woord en bemoediging aan deze jongeren.



Het kinder-en evangelisatiewerk in Lura is inmiddels een gezamenlijk project van Anneco van Haarlem en Conny Lampe. Regelmatig gaan ze samen een weekend of langer naar Lura om gezinnen te bezoeken en kinderbijeenkomsten en zomerkampen te organiseren.

Freedom in Christ Geloofsopbouw

Locatie: Albanië, Nederland en verder in Europa

Het project Freedom in Christ heeft tot doel om gelovigen na hun bekering tot Christus, verder te laten groeien in hun geloof en een diepere relatie met God te krijgen.

Het Engelse cursusmateriaal en het presentatiemateriaal wordt vertaald in het Albanees of een andere taal waar nodig en leiders in de lokale kerk worden getraind om deze cursussen te geven.

Er wordt samengewerkt met Freedom in Christ Internationaal om het werk van Freedom in Christ in Albanië, Nederland en andere landen verder te doen groeien.

In 2018 is ter versterking van het werk in Albanië een Albanese stichting opgezet. In het bestuur zitten voorgangers, oudsten, Bijbelschooldirecteur en een notaris. Peter is voorzitter van Stichting Freedom in Christ Albania.

Dit werk groeit ook in andere landen, Peter en Annemarie leiden dit werk ook op Europees niveau. Het meeste werk, contacten leggen, trainingen en cursussen geven, werd in 2021 online uitgevoerd. De tweede helft van 2021 vonden er ook weer fysieke ontmoetingen plaats.

Zo zijn er in oktober contacten gelegd met kerken in Montenegro. Omdat Peter en Annemarie vanaf september veelal in Albanië verblijven kon Freedom in Christ aan een aantal voorgangers voorgesteld en geïntroduceerd worden tijdens een dag-seminar in Podgorica.

De contacten in andere landen in Europa verlopen allemaal digitaal.

Financieel verslag

Ten behoeve van de financiële verantwoording wordt per kalenderjaar een financieel jaarverslag opgesteld. Een verkorte versie hiervan worden na goedkeuring door het bestuur in de loop van een kalenderjaar op de website van de stichting gepubliceerd. Het volledige financieel verslag is in een afzonderlijk document beschreven.